

**A Klienta dati/Client's data**

Nosaukums un adrese/Name and address of the Client:

Kontaktpersona/Contact person:

e-pasts/e-mail:

**C Testēšanas pārskats/Report of analysis**

- Angļu val./in English
- citā valodā (papildus maksa)/in another language (extra charge)

Pārskats jānosūta:/The Report should be sent to:

- Klienta e-pasts/Client's e-mail

**E Paraugu piegāde/Sample delivery**

(ja atšķiras starp paraugiem, lūdz norādīt paraugu numurus katram veidam)  
(if different for individual samples, please complete the sample numbers for each option)

- piegādā klients/by the Client
- piegādā JSMB/collected by JSMB
- paraugus noņem JSMB/sampling by JSMB
- paraugus iegādājas JSMB/purchased by JSMB

**G Klienta papildus prasības/Additional client's requirements**

(ieskaitot: prasības atbilstības novērtējumam, ja nepieciešams, informācija par paraugu sagatavošanu u.c.)  
(including: requirements for assessing the conformity of test results, if selected and information of the sample preparation, sampling)

**H Informācija par paraugiem un pasūtījumu aizpildīta nākamajās lapās/Information about samples and the scope of the order on the following pages**
**I Sadarbības nosacījumi/Terms of cooperation**

- Lūdz aizpildīt rūpīgi visu nepieciešamo informāciju. Atsevišķi dati nevarēs tikt mainīti pēc pasūtījuma pierēģistrēšanas / Please complete carefully all required fields in the form. Our IT system doesn't allow for changing some data afterwards.
- Gadījumā, ja pasūtījumu forma aizpildīta kļūdaini, Laboratorija nenes atbildību par veiktajām analizēm, it īpaši par to izpildes savlaicīgumu, un pasūtījuma joma tiks ierobežota līdz tai, kas norādīta pasūtījuma formā/In case of an incorretly completed form, the Laboratory does not bear the responsibility for conducted analyses, especially for their timeliness and restricts the scope only to the one defined in the order form.
- Ja nav norādīts citādi, testēšanas pārskati tiks nosūtīti Klientam / Unless otherwise specified, the test report will be issued for the Client.
- Ja nav norādīts citādi, standarta testēšanas laiks ir līdz 10 darba dienām. Testēšanai, kas pasūtīta īsākā laikā nekā laboratorijas noteiktais standarta testēšanas laiks, tiek piemērota papildus maksa / Unless otherwise agreed, the standard test deadline is up to 10 business days. Analyses ordered in a shorter time (express service) entail an additional charge.
- Ja nav norādītas testēšanas metodes un nav norādīts piedāvājuma numurs, Laboratorija patur tiesības izvēlēties testēšanas metodes, kuras tā uzskata par piemērotām / If no methods are pointed in the order and no details of the offer are given, the Laboratory reserves the right to choose the test methods which it considers appropriate for the tested sample.
- J.S. Hamilton Baltic, SIA (JSMB) Laboratorijas pakalpojumi ir pakļauti Pakalpojumu sniegšanas vispārīgiem noteikumiem, kas pieejami [www.hamiltonlab.lv](http://www.hamiltonlab.lv) / J.S. Hamilton Baltic, SIA services are subject to the General Terms and Conditions of Services, available at [www.hamiltonlab.lv](http://www.hamiltonlab.lv)
- Testēšanas laboratorija un testēšanas metodes ir saskaņotas ar Klientu / Testing laboratory and testing methods are agreed with customer.
- Klients piekrīt personas datu apstrādei / The Customer agrees to the processing of personal data.

**Apstiprinu, ka esmu iepazīies un piekrītu sadarbības nosacījumiem/ I declare that I have read and I accept the above conditions**


Datums, vārds, uzvārds, paraksts/Date, name and surname, signature

Kopējais lappušu skaits/ Total number of pages:	<input type="text"/>
---	----------------------

\* Atsauce uz piedāvājumu, kurā ietvertas apakšuzņēmēju metodes, tiek uzskatīta par piekrišanu apakšuzņēmēju piesaistīšanai/

\* A reference to an offer involving subcontracted research is synonymous with acceptance for subcontracting in this respect.

\*\* Atbilstības novērtējums atbilstoši specifikācijai tiek veikts tikai paraugiem, kam pievienota pilna dokumentācija (specifikācija/produkta karte). Gadījumos, ja dokumentācija nav pievienota, izvērtējums netiek veikts./

\*\*Evaluation of conformity with the specification is performed only for samples provided with full documentation (specification/product card). In case of absence of documentation the test will be withheld.

**Ja Jums nepieciešams saņemt jaunu piedāvājumu, lūdzu sazināties ar mums: / If you wish obtain current offer please contact us:**

 Tel. no. +371 661 033 89, e-pasts: [riga@hamilton.com.lv](mailto:riga@hamilton.com.lv)

 Pasūtījuma forma jānosūta uz e-pastu [riga@jsh-group.com](mailto:riga@jsh-group.com) Paraugam jāpievieno parakstīta pasūtījumu formas kopija / Order form has to be sent to email [riga@jsh-group.com](mailto:riga@jsh-group.com) A paper copy of the order should be attached to the sample!

Informācija par paraugiem un pasūtītajiem parametriem (ja pasūtījumā ir vairāk paraugu, lūdzu izmantojiet arī 3. lapa) /  
 Information about the sample and the scope of the order (if there are more samples, please use page 3 of the order form)

Klients pasūta un Laboratorija pieņem zemāk minēto analīžu pasūtījumu: / The Client orders and the laboratory accepts the order of the analysis given below:

 Testēt kopparaugu/ testing on a sample averaged from several pieces

 Testēt atsevišķus paraugus/ testing on a single sample

Parauga nr. / Sample no.	Informācija par paraugu* / Identification data*		Nosakāmie parametri / Parameters	
1.	Parauga apraksts/Sample description:		1.	8.
	Partijas nr. / Lot number:		2.	9.
	Derīgs līdz / Expiration date:		3.	10.
	Noņemšanas datums / Date of sampling:		4.	11.
	Testēšanas datums / Date of the test:		5.	12.
	Uzglabāšanas apstākļi/Storage conditions:		6.	13.
			7.	14.
2.	Parauga apraksts/Sample description:		1.	8.
	Partijas nr. / Lot number:		2.	9.
	Derīgs līdz / Expiration date:		3.	10.
	Noņemšanas datums / Date of sampling:		4.	11.
	Testēšanas datums / Date of the test:		5.	12.
	Uzglabāšanas apstākļi/Storage conditions:		6.	13.
			7.	14.
3.	Parauga apraksts/Sample description:		1.	8.
	Partijas nr. / Lot number:		2.	9.
	Derīgs līdz / Expiration date:		3.	10.
	Noņemšanas datums / Date of sampling:		4.	11.
	Testēšanas datums / Date of the test:		5.	12.
	Uzglabāšanas apstākļi/Storage conditions:		6.	13.
			7.	14.
4.	Parauga apraksts/Sample description:		1.	8.
	Partijas nr. / Lot number:		2.	9.
	Derīgs līdz / Expiration date:		3.	10.
	Noņemšanas datums / Date of sampling:		4.	11.
	Testēšanas datums / Date of the test:		5.	12.
	Uzglabāšanas apstākļi/Storage conditions:		6.	13.
			7.	14.
5.	Parauga apraksts/Sample description:		1.	8.
	Partijas nr. / Lot number:		2.	9.
	Derīgs līdz / Expiration date:		3.	10.
	Noņemšanas datums / Date of sampling:		4.	11.
	Testēšanas datums / Date of the test:		5.	12.
	Uzglabāšanas apstākļi/Storage conditions:		6.	13.
			7.	14.

Informācija par paraugiem un pasūtītajiem parametriem (ja pasūtījumā ir vairāk paraugu, lūdzu izmantojiet arī 3. lapa) /  
 Information about the sample and the scope of the order (if there are more samples, please use page 3 of the order form)

Klients pasūta un Laboratorija pieņem zemāk minēto analīžu pasūtījumu: / The Client orders and the laboratory accepts the order of the analysis given below:

 Testēt kopparaugu/ testing on a sample averaged from several pieces

 Testēt atsevišķus paraugus/ testing on a single sample

Parauga nr. / Sample no.	Informācija par paraugu* / Identification data*		Nosakāmie parametri / Parameters	
1.	Parauga apraksts/Sample description:		1.	8.
	Partijas nr. / Lot number:		2.	9.
	Derīgs līdz / Expiration date:		3.	10.
	Noņemšanas datums / Date of sampling:		4.	11.
	Testēšanas datums / Date of the test:		5.	12.
	Uzglabāšanas apstākļi/Storage conditions:		6.	13.
			7.	14.
2.	Parauga apraksts/Sample description:		1.	8.
	Partijas nr. / Lot number:		2.	9.
	Derīgs līdz / Expiration date:		3.	10.
	Noņemšanas datums / Date of sampling:		4.	11.
	Testēšanas datums / Date of the test:		5.	12.
	Uzglabāšanas apstākļi/Storage conditions:		6.	13.
			7.	14.
3.	Parauga apraksts/Sample description:		1.	8.
	Partijas nr. / Lot number:		2.	9.
	Derīgs līdz / Expiration date:		3.	10.
	Noņemšanas datums / Date of sampling:		4.	11.
	Testēšanas datums / Date of the test:		5.	12.
	Uzglabāšanas apstākļi/Storage conditions:		6.	13.
			7.	14.
4.	Parauga apraksts/Sample description:		1.	8.
	Partijas nr. / Lot number:		2.	9.
	Derīgs līdz / Expiration date:		3.	10.
	Noņemšanas datums / Date of sampling:		4.	11.
	Testēšanas datums / Date of the test:		5.	12.
	Uzglabāšanas apstākļi/Storage conditions:		6.	13.
			7.	14.
5.	Parauga apraksts/Sample description:		1.	8.
	Partijas nr. / Lot number:		2.	9.
	Derīgs līdz / Expiration date:		3.	10.
	Noņemšanas datums / Date of sampling:		4.	11.
	Testēšanas datums / Date of the test:		5.	12.
	Uzglabāšanas apstākļi/Storage conditions:		6.	13.
			7.	14.